



ARRETE INTERMINISTERIEL N° 0007 /CAB.MIN/MINES/01/2017
ET N° 0001 /CAB.MIN/FINANCES/2017 DU 21 JAN 2017
PORTANT APPROBATION DE LA LISTE DE BIENS
A IMPORTER SOUS LE REGIME DOUANIER PRIVILEGIE
AU PROFIT DE LA SOCIETE CONGO DONGFANG INTERNATIONAL MINING SARL

LE MINISTRE DES MINES

ET

LE MINISTRE DES FINANCES,

Vu la Constitution, telle que modifiée par la Loi n° 011/002 du 20 janvier 2011 portant révision de certains articles de la Constitution de la République Démocratique du Congo du 18 février 2006, spécialement son article 92 ;

Vu la Loi n° 007/2002 du 11 juillet 2002 portant Code Minier ;

Vu la Loi n° 11/011 du 13 juillet 2011, relative aux Finances Publiques ;

Vu l'Ordonnance-Loi n° 10/001 du 20 août 2010 portant institution de la Taxe sur la Valeur Ajoutée, telle que modifiée et complétée par l'Ordonnance-Loi n° 13/007 du 23 février 2013 ;

Vu l'Ordonnance-Loi n° 10/002 du 20 août 2010 portant Code des Douanes ;

Vu l'Ordonnance-Loi n° 007/2012 du 21 septembre 2012 portant Code des Accises ;

Vu l'Ordonnance-Loi n° 011/2012 du 21 septembre 2012 instituant un nouveau Tarif des droits et taxes à l'importation ;

Vu le Décret n° 038/2003 du 26 mars 2003 portant Règlement Minier ;

Vu l'Ordonnance n° 16/100 du 19 décembre 2016 portant nomination des Vice-Premiers Ministres, des Ministres d'Etat, des Ministres, d'un Ministre Délégué auprès du Premier Ministre et des Vice-Ministres,

;



Vu l'Ordonnance n° 15/014 du 23 mars 2015 portant organisation et fonctionnement du Gouvernement, modalités pratiques de collaboration entre le Président de la République et le Gouvernement, ainsi qu'entre les membres du Gouvernement ;

Vu L'Ordonnance n° 15/015 du 23 mars 2015 fixant les attributions des Ministères ;

Vu le Décret n° 011/42 du 22 novembre 2011 portant mesure d'exécution de l'Ordonnance-Loi n° 10/001 du 20 août 2010 portant institution de la taxe sur la valeur ajoutée ;

Vu le Décret n° 011/46 du 24 décembre 2011 portant mesures d'application de l'Ordonnance-Loi n° 10/002 du 20 août 2010 portant Code des Douanes ;

Considérant la requête introduite en date du 12 décembre 2016 par la société **CONGO DONGFANG INTERNATIONAL MINING SARL** en vue d'obtenir l'approbation de sa liste de biens à importer sous le régime douanier privilégié ;

Considérant l'avis favorable de la Commission Interministérielle d'approbation de la liste de biens à importer sous le régime douanier privilégié, émis lors de sa réunion du 13 décembre 2016 ;

Considérant la nécessité ;

A R R E T E N T :

Article 1^{er} :

Est approuvée, la liste de biens à importer sous le régime douanier privilégié ci-jointe, présentée par la société **CONGO DONGFANG INTERNATIONAL MINING SARL**, en sa qualité de titulaire du Permis d'Exploitation n° 527 situé dans le Territoire de Kipushi, Province du Haut-Katanga, et dont références ci-dessous :

- Numéro d'Identification Nationale : 01 – 122 – N46244 W ;
- Numéro de Registre du Commerce et de Crédit Mobilier : L'Shi/RCCM/14-B-1494 ;
- Numéro Import-Export : MCE-KAT 0015 ;
- Numéro Compte bancaire/Raw Bank : 05130-01002122401-00 / USD.

La valeur globale des biens à importer sous le régime douanier privilégié est de **58.753.000,00 USD** (Dollars américains cinquante-huit millions sept cent cinquante-trois mille).



Article 2 :

Conformément à l'article 230 du Code Minier, la société **CONGO DONGFANG INTERNATIONAL MINING SARL** ne peut transférer les biens matériels ou équipements importés qu'après en avoir préalablement informé l'Administration des douanes et obtenu l'autorisation écrite de cette dernière.

Article 3 :

Toute violation des dispositions du présent Arrêté entraîne la suspension des avantages douaniers et expose le contrevenant au paiement des droits et taxes d'entrée en vigueur, sans préjudice des amendes éventuelles.

Article 4 :

Le Directeur Général de la Direction Générale des Douanes et Accises, en sigle « DGDA », est chargé de l'exécution du présent Arrêté qui entre en vigueur à la date de sa signature.

Fait à Kinshasa, le 21 JAN 2017

LE MINISTRE DES FINANCES

Henri YAV MULANG

LE MINISTRE DES MINES,

Martin KABWELULU

Ampliations

- Cabinet du Président de la République
- Cabinet du Premier Ministre
- Cabinet du Ministre des Mines
- Cabinet du Ministre des Finances
- Cabinet du Ministre de la Défense et Sécurité
- Secrétariat Général des Mines
- D.G.D.A.
- B.C.C.
- O.C.C.
- ANAPI
- CIALB/Direction des Mines
- Sté Congo DongFang International Mining SARL

ANNEXE

LISTE DE BIENS A IMPORTER SOUS LE REGIME DOUANIER PRIVILEGIE AU PROFIT DE LA SOCIETE CONGO DONGFANG INTERNATIONAL MINING SARL

N°	Désignation	Unité	Quantité	P.U(\$)	P.T(\$)
1. Equipement de manutention et matériels d'Exploitation					
1	Pompes submersibles		21	1 000	21 000
2	Station électronique totale		2	1 150	2 300
3	Machine d'échantillonnage		2	1 500	3 000
4	Spectromètre		2	39 000	78 000
5	Submersible forage		6	22 000	132 000
6	Pelletieuse hydraulique	Pièce	8	18 000	144 000
7	Camion à berne basculant		28	26 000	728 000
8	Bulldozer		2	29 850	59 700
9	Chargeuse		4	47 500	190 000
10	Niveleuse		1	14 900	14 900
11	Rouleau compacteur		1	53 500	53 500
12	Camion d'arrosage		2	89 500	179 000
13	Camion		1	28 500	28 500
14	Pick-up		3	22 380	67 140
15	Jet de béton		2	1 500	3 000
Sous-Total 1					1 704 040,00

2.Pompes , tuyauterie (assèchement) et structures en acier						
16	Compresseur d'air mobile		1	260		260
17	Perceuse à main		4	500		2 000
18	Tuyaux en acier au carbone		120	500		60 000
19	Lourd chargeur de plaque		3	74 800		224 400
20	Broyeur		1	315 000		315 000
21	Pompe immergée		6	3 300		19 800
22	Palans		4	200		800
23	Plaque de la bande de roulement	t	60	3 500		210 000
24	Acier en forme H	t	250	3 500		875 000
25	Acier de section C	t	200	3 500		700 000
26	Angle de fer	t	120	3 500		420 000
27	Canal	t	200	3 500		700 000
28	l-faisceau	t	150	3 500		525 000
Sous-Total 2						4 052 260,00
3.Equipement et matériels des concentrateurs						
29	Convoyeur		5	16 500		82 500
30	SAG Wet		1	2 000 000		2 000 000
31	Pompe à mélange l'eau et le dechet		33	3 500		115 500
32	Cyclone		1	50 000		50 000
33	Moulin		1	785 000		785 000
34	Palan électrique		4	1 500		6 000
35	Dispositif d'agitation		22	13 000		286 000
36	Tôles d'acier au carbone		150	3 500		525 000

liste des biens à importer pour le projet PE 527 de CD

37	Machine de flottation		38	30 000	1 140 000
38	Ventilateur		2	150 000	300 000
39	Pipeline Sampler		3	7 500	22 500
40	Séparateur		4	225 500	902 000
41	Distributeur de pâtes		1	7 150	7 150
42	Epaississant		4	455 000	1 820 000
43	Machine de préparation floculant		1	12 500	12 500
44	Filtre presse		4	45 500	182 000
45	Convoyeur à vis		1	11 000	11 000
46	Machine de conditionnement		1	30 000	30 000
47	Électrique Grue monopoutre		4	23 500	94 000
48	Concasseur à mâchoires		2	2 250	4 500
49	Machine de dépitage		2	4 500	9 000
50	Vibration machine de broyage		2	7 500	15 000
51	Machine de Ball, moulin à tige double		1	3 000	3 000
52	Séchage		2	750	1 500
53	Balance électronique		3	450	1 350
54	Balance plate-forme		1	500	500
55	Chronomètre		3	30	90
56	Tachymètre		1	50	50
57	PH-mètre		2	50	100
58	Photomètre d'absorption atomique		1	13 500	13 500
59	Balance d'analyse		1	400	400
60	Oscilloscope Polarographe	台	1	15 000	15 000

liste 、 biens à importer pour le projet PE 527 de CD (15)

61	Projecteur Spectre		1	15 000	15 000
62	Spectrophotomètre		1	14 000	14 000
63	Colorimètre photoélectriques		1	10 000	10 000
64	Spectromètre de photoélectrons		1	13 000	13 000
65	Tank pour chauffée de l'eau		1	3 000	3 000
66	Hotte aspirante		2	3 000	6 000
67	Banc d'essai		3	4 000	12 000
68	Banc d'essai		3	4 000	12 000
69	Porte-Reagent		6	300	1 800
70	Banc de laboratoire		6	500	3 000
71	Banc de balance		2	700	1 400
72	Bain de sable électrique		4	7 500	30 000
73	Four à séchage à température constante		1	7 500	7 500
74	Armoire des données		5	700	3 500
75	Armoire d'échantillon		5	700	3 500
76	Pompes centrifuges		6	1 200	7 200
77	Valve électrique		10	15 000	150 000
78	Valve		125	750	93 750
79	Ballon de vanne		6	750	4 500
80	Flotteurs en plastique		216	100	21 600
81	Vanne de régulation		2	15 000	30 000
82	Pick-up		1	40 000	40 000
83	Minibus		1	30 000	30 000
84	Véhicule de livraison		2	25 000	50 000

85	Pick-up		1	25 000	25 000
86	Elevateur		4	20 000	80 000
87	Camion d'arrosage		1	85 000	85 000
88	Camion-grue		1	240 000	240 000
89	Camion de pompiers		1	300 000	300 000
90	Échelle de camion électronique		1	45 000	45 000
91	Réservoir d'eau		3	8 000	24 000
92	pompe verticale		50	6 500	325 000
93	Pompe à incendie		2	1 100	2 200
94	Filtre		1	3 000	3 000
95	Système générateur de dioxyde de chlore		1	30 000	30 000
96	Filtre par gravité		2	3 000	6 000
97	Ventilateurs centrifuges		4	25 000	100 000
98	Pompe à vide		2	4 500	9 000
99	PH-mètre		4	12 000	48 000
100	Extincteur automatique à poudre		1	10 000	10 000
101	Unité d'osmose inverse		1	40 000	40 000
102	Capteurs solaires		20	600	12 000
103	Plaque en acier inoxydable		50	2 250	112 500
104	Dispositif de chauffage électrique		4	500	2 000
105	Grille de style panier		1	700	700
106	Filtre à cartouche		1	10 000	10 000
107	Suceur		5	100	500
108	Ventilateur d'échappement		46	100	4 600

109	Climatisation		21	600		12 600
110	Compresseur d'air		2	25 000		50 000
111	Réservoir de gaz		3	700		2 100
112	Sécheurs d'adsorption régénérés		2	7 500		15 000
113	Filtre de protection		4	5 500		22 000
114	Dépoussiéreur à soudage		2	8 000		16 000
115	Ventilateur		5	300		1 500
116	Ventilateur d'échappement		6	300		1 800
117	Tour de purification à brouillard acide		1	10 000		10 000
118	Ventilateur centrifuge en plastique renforcé de fibres de verre		1	15 000		15 000
119	Ventilateur à pipeline		1	700		700
120	Ventilateur d'échappement		1	700		700
121	(Fumée) amortisseurs de feu		1	900		900
122	Evacuation des fumées du type à plaques		2	100		200
Sous-Total 3						10 660 890,00

4. Equipement, matériel et accessoires électriques

123	Transformateur		12	105 000		1 260 000
124	Interrupteur de charge à haute tension		6	7 500		45 000
125	Armoire à basse tension		3	6 000		18 000
126	Armoire de commande de fréquence		12	22 300		267 600
127	Armoire de commande à démarrage		1	12 500		12 500
128	Boîte de maintenance		20	500		10 000
129	Boîte d'éclairage		36	180		6 480
130	Boîte de signal		5	200		1 000

131	Boîte de contrôle		115	150		17 250
132	Indicateur de niveau de liquide à flotteur		5	120		600
133	Boîtier potentiel		82	80		6 560
134	Boîte à distribution d'alimentation		42	450		18 900
135	Boîte d'avertissement à signal		4	500		2 000
136	Armoire à distribution d'alimentation		9	500		4 500
137	Boîtes de commutation		67	300		20 100
138	Boîtier de commutation à double alimentation		2	800		1 600
139	Boîte à bornes		5	50		250
140	Inverseur		4	3 700		14 800
141	Boîte à bornes de potentiel équivalente		6	80		480
142	Boîte à boutons antidéflagrant		2	230		460
143	RMU à haute tension		8	7 500		60 000
144	Armoire de commutation à basse tension		11	6 000		66 000
145	Boîte de contrôle		7	400		2 800
146	Armoire de démarrage progressif		2	15 000		30 000
147	Armoire de commutation à haute tension		30	7 500		225 000
148	Armoire de compensation capacitif à haute tension		3	9 000		27 000
149	Panneau à courant continu		2	7 400		14 800
150	Génératrice Diesel		2	155 000		310 000
151	Douille neutre		1	500		500
152	Parafoudre		4	900		3 600
153	Système de compensation de capacitif à haute tension		1	15 500		15 500
154	Panneau de protection		2	13 000		26 000

155	Panneau à courant alternatif		1	9 000	9 000
156	Panneau de mesure		1	7 000	7 000
157	Panneau de communication		1	6 000	6 000
158	Système de protection automatisé complexe		1	39 800	39 800
159	Armoire de distribution d'alimentation à basse tension		41	1 200	49 200
160	Jeu de barre à basse tension		10	150	1 500
161	Armoire de compensation capacitive à basse tension		6	5 000	30 000
162	Carte de connexion		2	50	100
163	Indicateur de niveau de liquide à radar		1	3 000	3 000
164	Boîte d'instrument		25	200	5 000
165	Interrupteur de débit de matériel micro-ondes		8	80	640
166	Boîte de Remote I / O		1	4 500	4 500
167	Indicateur de niveau de liquide à ondes ultrasoniques		19	1 500	28 500
168	Débitmètre électromagnétique		10	3 280	32 800
169	Soupape de commande pneumatique		3	3 000	9 000
170	Mesure de la Teneur dans la concentration		6	8 950	53 700
171	Bascule électronique		2	4 500	9 000
172	Transmetteur de pression		3	900	2 700
173	Vanne pincée		3	900	2 700
174	Soupape de commutation pneumatique		4	2 000	8 000
175	Débitmètre massique de gaz		1	7 500	7 500
176	Transmetteur de niveau de liquide		3	600	1 800
177	Système de contrôle informatique		2	308 500	617 000
178	UPS		2	45 000	90 000

179	Station d'opération		5	450	2 250
180	Indicateur de niveau magnétostrictif		2	1 100	2 200
181	Système de surveillance de télévision industrielle		2	89 500	179 000
182	Système de communication par l'Internet		2	15 000	30 000
183	Systèmes de sécurité		4	45 000	180 000
184	Système d'alarme automatique pour l'incendie		2	12 500	25 000
185	Systèmes de télévision par câble		1	29 850	29 850
186	Tour		1	60 000	60 000
187	Meunier		1	59 700	59 700
188	Raboteuse		1	50 000	50 000
189	Foreuse		2	10 500	21 000
190	Scie à ruban		1	44 800	44 800
191	Machine à pression hydraulique		1	29 850	29 850
192	Meule		1	180	180
193	Banc à limer		2	200	400
194	Plate-forme de bombage corrective		1	7 500	7 500
195	Machine électrique de soudage à courant continu		1	300	300
196	Appareil de soudure à l'arc à courant continu		1	600	600
197	Machine de sablage		1	2 980	2 980
198	Perceuse électrique manuelle		2	100	200
199	Taraudeuse		2	2 300	4 600
200	Perceuse magnétique		2	2 600	5 200
201	Véhicule à pression hydraulique		1	260	260
202	Réservoir d'huile		2	8 000	16 000

203	Machine à huilage		1	2 300		2 300
204	Pompe submersible		3	2 000		6 000
205	Bouchon anti-explosion et anti-feu		2	80		160
206	Dispositif de mesure de l'huile		2	80		160
207	Tour de ligne de transmission de haute tension	T	200	900		180 000
208	Câble de transmission	T	500	1 500		750 000
209	Sous-station de baisse totale		1	350 000		350 000
210	Sous-station en type boîte		10	160 000		1 600 000
211	Câble		15 000	10		150 000
212	Matériaux de tubage UPVC		2 000	8		16 000
213	Raccords de tubage UPVC		1 000	18		18 000
214	Tube UHMWPE		1 500	10		15 000
215	Joint de dilatation		50	80		4 000
Sous-Total 4						7 351 210,00

5. CONSOMMABLE

216	Poudre de coke	tonne	5 000	150		750 000
217	Electrode(type 400)	piece	330	800		264 000
218	Electrode(type500)	piece	250	1 500		375 000
219	Acid sulfuric	tonne	100 000	70		7 000 000
220	Soda ash	tonne	1 200	350		420 000
221	Agent d'extraction	tonne	270	5 020		1 355 400
222	Solvant pétrolier	tonne	700	900		630 000
223	Guar gum	tonne	24	1 800		43 200
224	Floculant	tonne	180	3 000		540 000

liste c biens à importer pour le projet PE 527 de CDR

225	Oxyde de magnésium	tonne	15 000	1 010	15 150 000
226	Métabisulfite de sodium	tonne	9 000	350	3 150 000
227	Sodium persulfate	tonne	90	1 300	117 000
228	Souffre	tonne	30 000	170	5 100 000
229	Acide sulfurique catalyseur	litre	30 000	3	90 000
Sous-Total 5					34 984 600,00
TOTAL GENERAL					58 753 000,00

Vu pour être annexé à l'Arrêté Interministériel n° 0.0.07...../CAB.MIN/MINES/01/2017 et n° 001.../CAB.MIN/FINANCES/2017 du 21 JAN 2017..... portant approbation de la liste de biens à importer sous le régime douanier privilégié au profit de la Société **CONGO DONGFANG INTERNATIONAL MINING "CDM"**.

Fait à Kinshasa, le 21 JAN 2017.

Le Ministre des Finances

Henri YAV MULANG



Le Ministre des Mines

Martin KABWELULU

